***NEULINGER a SHURUK proti Švýcarsku***

Rozsudek velkého senátu z 6. července 2010

**Nařízení o vrácení dítěte žijícího s matkou do země pobytu otce, odkud bylo neprávně odvezeno**. První stěžovatelka je švýcarská občanka žijící v Izraeli, kde se vdala a porodila syna, druhého stěžovatele. Když cítila, že dítě by mohlo být odvedeno svým otcem do přísně ortodoxní komunity v zahraničí, známé pro svoje horlivé novověrectví, soud pro rodinné záležitosti zakázal odvézt dítě z Izraele, než nabude plnoletosti. První stěžovatelka získala dítě do zatímní péče a rodičovská práva měla být vykonávána oběma rodiči společně. Přístup otce k dítěti byl posléze omezen v důsledku jeho ohrožujícího chování. Rodiče se rozvedli a první stěžovatelka tajně odvezla svého syna do Švýcarska. Federální soud jí nařídil vrátit dítě do Izraele.

Soud uvedl, že dítě mělo švýcarské občanství a žilo ve Švýcarsku čtyři roky. I když jako sedmileté bylo ve věku, kdy se mohlo snadněji adaptovat, skutečnost, že by bylo znovu vykořeněno, by mohla mít pro něj vážné důsledky, které by nebyly vyvážené pozitivním aspektem. V tomto ohledu stálo za pozornost, že přístup otce k dítěti byl omezen i před jeho odjezdem do Švýcarska. Navíc otec se od té doby dvakrát oženil a měl další dítě, na které neplatil výživné. Tyto okolnosti by jen těžko prospěly pohodě a vývinu dítěte. Pokud šlo o první stěžovatelku, její návrat do Izraele by ji vystavil riziku trestního stíhání a odsouzení, což by jistě nebylo ku prospěchu dítěte, pro které byla jedinou blízkou osobou, když otec by jen těžko mohl zajistit jeho výchovu a vývoj.

Soud došel k závěru, že by došlo k porušení článku 8 Úmluvy, kdyby nařízení o vrácení dítěte do Izraele bylo vykonáno.

Porušení článku 8 Úmluvy (16 hlasů proti 1)